



هل أنت موظف القطاع العام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا أو هل تعمل لدى منظمة شبه عامة في المنطقة؟ إن كان ذلك، ندعوك للتسجيل في دورة تدريبية للتنمية المهنية في مجال:

### الانتقال الطّاقِي: قطاع الزراعة واستخدام الأراضي

هذه الدورة لمن؟

ندعو الموظفين<sup>1</sup> الذين يطمحون إلى تعزيز حرفة خدماتهم المدنية في مجال الانتقال الطّاقِي وبالخصوص في قطاع الزراعة واستخدام الأراضي للتسجيل في هذه الدورة التدريبية، التي تتيح لك فرصة فريدة لتبادل معارفك ومهاراتك مع المشاركين الآخرين.



هذه الدورة التدريبية مُخصّصة لموظفي القطاع العام والمُنظمات شبه العموميّة في البلدان المُستهدفة وهي: الجزائر ومصر والعراق والأردن ولبنان وليبيا وموريتانيا والمغرب وعمّان والأراضي الفلسطينية وتونس.

للتسجيل، يجب أن تكون لديك خبرة عملية ومناسبة تتراوح بين خمس وعشر سنوات في مجال انتقال الطاقة (وبالخصوص في مجال الزراعة واستخدام الأراضي). وبما أن هذه التدريب يُمثّل فرصة فريدة من نوعه، فإنّه لا يُمكن المشاركة في برامج الشراكة التدريبية إلا مرّة واحدة، ولا يجب أن تكون قد شاركت في الماضي في برنامج تدريبي آخر في إطار دورات الشراكة.

نُتمنّى التنوع بين المشاركين معنا، ومن هذا المنطلق فإننا نشجع السيدات على التسجيل.

تُنظّم هذه الدورة التدريبية في إطار برنامج الشراكة التدريبي - إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. ويهدف برنامج الشراكة إلى تعزيز وتحسين العلاقات الثنائية بين هولندا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في القطاع المدني وتقديم فرصة لتحسين الخدمات المدنية من خلال الإلهام المتبادل.

لمزيد من المعلومات عن برنامج شراكا التدريبي يرجى مشاهدة هذا الفيديو.

<sup>1</sup> تشمل المجموعة الرئيسية المستهدفة موظفي الخدمة المدنية؛ كما يتوفّر عدد محدود من الأماكن للمشاركة من منظمات القطاع شبه العام. نُرحّب بالمشاركين الذين ينتمون إلى منظمات مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالجهات العامة الفاعلة في المجال المذكور وتضطلع بدور مباشر أو فاعل في سلسلة القيمة، أو تتأثر على نحو مباشر بتطوير السياسات وكلّها أسباب جيّدة للمشاركة.

سوف تساعدك الدورة التدريبية حول الانتقال الطّاقّي (الزراعة واستخدام الأراضي) على:

- تطوير معرفتك وفهمك لعملية انتقال متكاملة ومتعددة القطاعات للطاقة
- تمكينك بالمهارات المطلوبة لصياغة وتنفيذ سياسات فعالة للطاقة من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص ونهج متعدد التخصصات لانتقال الطاقة؛
- تكوين شبكة قيّمة مع الخبراء في منطقتك وبلدك وفي هولندا؛
- تعزيز الروابط بين دولة هولندا والمنطقة العربيّة وكذلك التعاون الإقليمي في قطاع الانتقال الطّاقّي.
- تعزيز علاقاتك مع هولندا وأصحاب المصلحة في قطاع الطاقة (خاصة الزراعة واستخدام الأراضي)
- مساعدتك على تبادل المعرفة والمهارات المكتسبة فيما يتعلّق بالانتقال الطّاقّي في بلدك.

## موضوعات الدورة التدريبية

تُغطّي الدورة التدريبية الموضوعات التالية:

- أسواق الطاقة والإمدادات المُستدامة
- الابتكار في الزراعة واستخدام الأراضي
- التجارة الدولية وإدارة المناخ
- إدارة المشاريع والعمليات
- المُفاوضات التّولية
- التواصل بين الثقافات
- مهارات العرض والتشبيك وتحديد أصحاب المصلحة والتأثير الفعال
- الإعداد لخطة عمل ما بعد العودة إلى الأوطان
- زيارات عمل لشركات ومُنظمات ناشطة في مجال الانتقال الطّاقّي في كل من هولندا وتونس

## تفاصيل الدورة التدريبية

- تُقدّم جميع الجلسات باللغة الإنجليزية، ولذلك نوصي بأن يتمتع المشاركون بمستوى متوسط في فهم اللغة الإنجليزية.
- تتوفر ترجمة حية مباشرة أثناء الاجتماعات والجلسات إلى اللغة العربية و/ أو الفرنسية.
- يمكننا تقديم الدورة التدريبية إلى 25 شخصًا. سوف نقوم بتوزيع هذا العدد بين البلدان المشاركة استنادًا إلى جودة الطلبات المقدمة.
- تستمر الدورة التدريبية بأكملها أسبوعين اثنين (2) (عشرة أيام عمل). ونتوقع من المشاركين حضور جميع الجلسات.
- تُمثّل الزيارات الدراسية والأنشطة الاجتماعية جزء من الدورة التدريبية.
- في ختام الدورة التدريبية، سيحصل المشاركون على شهادة بالمشاركة.

## الجدول الزمني للدورة التدريبية

تنقسم هذه الدورة التدريبية إلى جزئين (2) وتُعقد في موقعين (2):

الجزء	التواريخ	المدينة	البلد
الجزء 1	26 إلى 30 أغسطس 2024	لاهاي	مملكة هولندا
الجزء 2	4 إلى 9 نوفمبر 2024	تونس	الجمهورية التونسية

قد يأخذ أحد الأجزاء شكل التعلم المختلط أو الهجين (جزء عن بُعد وجزء حضوري)

إذا تعذر تنظيم الدورة التدريبية في هولندا جراء القيود الدولية المتعلقة بالصحة والسفر فسوف يتم تقديم حل بديل، والذي يمكن أن يأخذ شكل تدريب عن بُعد.

في حالة تنظيم التدريب عبر الإنترنت، نتوقع من المشاركين امتلاك مهارات كمبيوتر جيدة وقدرة كافية على استخدام جهاز كمبيوتر يعمل بنظام تشغيل حديث ولديهم اتصال جيد بالإنترنت (يجب أن يستطيع المشاركون استخدام البرامج Zoom، Word، Powerpoint وغيرها).



### التكاليف الخاصة بالمشاركين من البلدان المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

- سوف تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف ذات الصلة وتشمل السفر الدولي الإقامة والوجبات أثناء أيام التدريب، وكذلك تكاليف التأشيرة والتأمين والرسوم الدراسية.
- في حالة سفر المشارك من مطار دولي خارج بلده الأصلي، فسوف يتحمل المشارك تكاليف الانتقالات المحلية. وسوف يتلقى تعويضًا عن الجزء الدولي من الرحلة.



### عام لجميع المشاركين

- يجب على المشارك تنظيم وعداد تكاليف الانتقال إلى المطار في بلده.
- يتولى المشارك المسؤولية عن تنظيم عملية طلب التأشيرة في بلده.



### التكاليف في حالة عدم الحضور أو الإلغاء

- في حالة عدم الحضور أو الإلغاء خلال 4 أسابيع قبل بداية الدورة التدريبية، يحق للمنظمة مطالبة جهة عمل المشارك بدفع كافة التكاليف.



### التكاليف الخاصة بالمشاركين من بلدان غير مدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

- يجب أن يقوم المشارك بتنظيم وعداد تكاليف السفر الدولي والتأشيرة.
- سوف تغطي الحكومة الهولندية تكاليف الإقامة والتأمين والرسوم الدراسية.

### كيفية تقديم الطلب

- يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل **23 أبريل 2024**.
- يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: **نظرة عامة على الدورات التدريبية لبرنامج Shiraka** وتحديد الدورة التدريبية المطلوبة بالنقر فوق الزر "apply" (تقديم).
- **سجل الدخول** أو قم بإنشاء حساب باستخدام الزر "**register (تسجيل)**" لتقديم الطلب.

### معلومات إضافية

shiraka@rvo.nl (للسئلة المتعلقة بالطلب وقاعدة البيانات)

Caspar Wanders – cwanders@clingendael.org (للسئلة المتعلقة بالدورة التدريبية)

برنامج Shiraka التدريبي هو إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. يُشرف قسم ريادة الأعمال الدولية التابع للوكالة الهولندية لريادة الأعمال على تنفيذ برنامج Shiraka التدريبي، بينما يتولى معهد كلينجنديل تنظيم دورة التطوير المهني حول التحول في مجال الطاقة (الزراعة واستخدام الأراضي).

Ministry of Foreign Affairs  
Rijnstraat 8  
P.O. Box 20061 | 2500 EB  
The Hague, the Netherlands